

**LA JUNTA ESCOLAR DEL CONDADO DE SARASOTA, FLORIDA**  
**FORMULARIO DE REGISTRO DEL ESTUDIANTE – ESCRIBA EN LETRA DE MOLDE**  
**(STUDENT REGISTRATION FORM – SPANISH)**

**Información del Estudiante**

Custodia Especial/Problemas de Salud que debemos conocer \_\_\_\_\_

Nombre Legal del Estudiante – Apellido \_\_\_\_\_ Jr., III, Etc. \_\_\_\_\_ Primero \_\_\_\_\_ Segundo \_\_\_\_\_

Sexo  M  F Etnicidad – Origen Hispano/Latino?  Si  No (explicación en la parte de atrás)

Raza – Marque todas las que apliquen  Indio Americano o Nativo de Alaska  Asiático  Negro  Nativo de Hawái o Islas del Pacífico  Blanco

Fecha de Nacimiento \_\_\_\_\_ Lugar de Nacimiento – Ciudad, Estado o País \_\_\_\_\_ Grado al que entra \_\_\_\_\_

Dirección – No. De Apto. \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

Dirección Postal – No. De Apto., si es diferente \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

Teléfono del Estudiante \_\_\_\_\_  Teléfono casa  Celular ¿Esta registrado?  Si  No SSN \_\_\_\_\_

El estudiante vive con  Ambos padres  Solo madre  Solo padre  Padre y Padrastra/Madrastra  Otro \_\_\_\_\_

¿Nacido en U.S.A?  Si  No Si, no fecha en que entro a U.S.A \_\_\_\_\_ Fecha de entrada a Escuela en U.S.A. \_\_\_\_\_

¿Familia de Servicio Militar Activo?  Si  No Los Padres/Guardianes se han mudado dentro de los últimos tres años de otro condado/estado debido a trabajos de agricultura, ganado, procesamiento, empaque, pesca o actividades lácteas?  Si  No

**Información del Guardián**

Relación \_\_\_\_\_ Relación \_\_\_\_\_

Dirección mismo que el estudiante?  Si  No Dirección mismo que el estudiante?  Si  No

Apellido \_\_\_\_\_ Primer Nombre \_\_\_\_\_ Apellido \_\_\_\_\_ Primer Nombre \_\_\_\_\_

Teléfono casa \_\_\_\_\_ Celular \_\_\_\_\_ Teléfono casa \_\_\_\_\_ Celular \_\_\_\_\_

Trabajo \_\_\_\_\_ Horas de Trabajo \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ Trabajo \_\_\_\_\_ Horas de Trabajo \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

Correo electronico \_\_\_\_\_ Correo electronico \_\_\_\_\_

**Emergencia – Contactos y Teléfonos de Emergencia – Diferentes al Padre/Guardián**

Nombre	Relación	Teléfono Casa	Teléfono Celular	Teléfono Trabajo	Recoge S o N
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____

**Escuela Anterior**

Nombre de la última escuela o preescolar al que asistió \_\_\_\_\_ ¿Alguna vez lo retuvieron?  Si  No Si, Si, ¿En qué grado? \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado/Territorio \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

¿Ha estado inscrito en una escuela pública del Condado de Sarasota County?  Si  No Última **Escuela pública de Florida a la que asistió** \_\_\_\_\_

**Programa Especial** – ¿Ha estado en algún programa especial?  Si  No Si, sí, por favor marque el programa adecuado ¿Es actual?  Si  No

Discapacidad de aprendizaje específica  Otra Discapacidad de Salud  Sordera o Discapacidad de Audición  Discapacidad Visual (incl. Ceguera)  ESOL

Discapacidad del habla o lenguaje  Autismo  Discapacidad Ortopédica  Talentoso  Deserción

Trastorno Emocional  Discapacidad Intelectual  Lesión Cerebral Traumática  504  Otro \_\_\_\_\_

**Otros Niños – Otros Niños de la Familia**

Nombre	Edad	Sexo	Nombre de la Escuela	Nivel de Grado
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

**Los padres son responsables de familiarizarse con la información que tenemos en el Manual del Estudiante y de la Familia del Distrito. El Manual esta disponible en línea a por: [www.sarasotacountyschools.net](http://www.sarasotacountyschools.net). Copias impresas del manual están disponibles con previa solicitud en todas las escuelas.**

Información a divulgar – **Vea la parte de atrás de esta planilla para cada uno de los items de abajo.** Luego haga las selecciones para su hijo/a.

**Información del Directorio (para todos los grados)**

¿Autoriza usted al distrito a divulgar la información del directorio? .....  Yes  No

**Comunicados de Prensa (para todos los grados)**

¿Autoriza usted a que su hijo/a participe en actividades de prensa incluyendo anuarios Boletines, programas atléticos y cuadros de honor? .....  Yes  No

**Encuestas Anónimas (de 6 a 8 grado solamente)**

¿Autoriza usted al distrito a administrar encuestas anónimas a este niño? .....  Yes  No

**Acceso Militar para Reclutamiento (de 9 -12 solamente)**

¿Autoriza usted a divulgar la información para propósitos de reclutamiento militar?  Yes  No

Indique su opción:  
 Me gustaría que las boletas sean enviadas a casa en

Inglés solamente  
 Inglés y Español

El Estatuto de Florida 837.06 dispone que cualquiera que a sabiendas haga una declaración por escrito falsa con la intención de engañar a un servidor público en el desempeño de su labor será culpable de un delito de segundo grado.

Nombre del Padre/Guardián \_\_\_\_\_ Firma del Padre/Guardián \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

La Junta Escolar del Condado de Sarasota, Florida, cumple con los estatutos del estado en la preferencia de los veteranos y prohíbe la discriminación de TI de sus programas educativos, servicios o actividades, o condiciones o prácticas de empleo sobre la base de raza, color, religión, género, orientación sexual, edad, el origen étnico o nacional, la información genética, estado civil, discapacidad calificada se define en el ADA, o sobre la base de la utilización de un idioma que no sea Inglés, salvo lo dispuesto por la ley.

**FORMULARIO DE REGISTRO DEL ESTUDIANTE**  
(STUDENT REGISTRATION FORM – SPANISH)

**Recolección de Datos sobre Etnia y Raza**

Las leyes federales requieren que las escuelas reúnan información sobre la raza y la etnia de los estudiantes. Por cada estudiante se **debe** seleccionar **un código de etnia y uno o más códigos de raza** en la parte delantera de este formulario.

**Etnia** – Marque “**Sí**” o “**No**” para indicar si el estudiante es Hispano o Latino basado en la siguiente descripción: Una persona de cultura u origen Cubano, Mexicano, Portorriqueño, de América del Sur o Central, o de cualquier otra cultura u origen Español, sin importar la raza.

**Raza** – Marque una o más razas de los grupos indicados abajo que correspondan al estudiante:

**Indio Americano o Nativo de Alaska:** Una persona descendiente de las gentes oriundas del Norte y Sur América (incluyendo América Central) y que mantiene afiliación de tribus o lazos comunitarios.

**Asiático:** Una persona descendiente de las gentes oriundas del Lejano Oriente, Sureste del Asia o los subcontinentes Hindús incluyendo, por ejemplo, Camboya, China, India, Japón, Corea, Malasia, Pakistán, las Islas Filipinas, Tailandia y Vietnam.

**Negro o Afroamericano:** Una persona descendiente de los grupos raciales negros de África. Términos tales como “Haitiano” o “Negro” pueden ser usados además de “Negro o Afroamericano.”

**Nativo de Hawái u otras Islas del Pacífico:** Una persona descendiente de las gentes oriundas de Hawái, Guam, Samoa u otras Islas del Pacífico.

**Blanco:** Una persona descendiente de las gentes oriundas de Europa, el Medio Oriente, o África del Norte.

**Permiso para Difundir la Información del Estudiante**

Los padres o guardianes deben autorizar el permiso para que las escuelas difundan algunos tipos de información del estudiante. Las escuelas pueden difundir otros tipos de información a no ser que los padres pidan que no sea difundida. Por favor lea cuidadosamente cada sección a continuación para asegurarse de que entiende sus opciones y marque las casillas apropiadas en la sección de Difundir Información al frente de este formulario. Pregunte a la Registradora de la escuela si tiene alguna pregunta o preocupación acerca de los permisos que está autorizando.

**Información del Directorio: (Todos los Grados)**

A pesar de que los archivos del estudiante son confidenciales, la ley estatal y las políticas del Distrito permiten a las escuelas difundir la siguiente “información de directorio” a menos que los padres soliciten que no sea difundida: **Nombre, dirección, participación en actividades y deportes oficialmente reconocidas, altura y peso de los miembros del equipo atlético, nombre de la última escuela o programa al que asistió; fechas de asistencia a las escuelas del distrito; grado; diplomas y certificaciones recibidas.**

Si usted permite que la información de directorio de su estudiante sea difundida, por favor marque la casilla “**Sí**” al frente de este formulario.

Si usted **no** permite que la información de directorio de su estudiante sea difundida, por favor marque la casilla “**No**” al frente de este formulario o notifique por escrito al/la Director/a de su escuela dentro de los primeros 30 días del comienzo del año escolar.

**Si ninguna de las casillas es marcada, la escuela estará autorizada a difundir la información de directorio de su estudiante.**

**Información a los Medios de Comunicación (Todos los Grados)**

Los reporteros y fotógrafos de los medios de comunicación tales como periódicos y estaciones de televisión ocasionalmente visitan las escuelas para tomar fotos, filmar y/o entrevistar a los estudiantes para historias sobre la escuela. El personal escolar o voluntarios pueden tomar fotos, filmar o entrevistar a los estudiantes para el boletín o página electrónica de la escuela. Las imágenes de los estudiantes pueden también ser transmitidas a través del salón de instrucción virtual. Estas imágenes pueden ser ampliamente distribuidas por medios de comunicación pública o escolar a través del internet.

Permiso para difundir la fotografía o entrevista del estudiante también incluye permiso para identificar al estudiante por nombre, escuela, grado o edad y describir la actividad escolar en la cual el estudiante está participando cuando la imagen o comentario fue grabado.

**Debido a que las publicaciones escolares tales como boletines, anuarios y programas atléticos son difundidas rutinariamente en páginas electrónicas, el permiso de los padres también debe ser dado para que los estudiantes aparezcan en esas publicaciones.**

Si está usted permite que su hijo/a sea fotografiado/a, entrevistado/a e identificado/a en medios de comunicación pública y de la escuela, marque la casilla “**Sí**” al frente de este formulario.

Si usted **no** permite que su hijo/a sea fotografiado/a, entrevistado/a e identificado/a en medios de comunicación pública y de la escuela, marque la casilla “**No**” al frente de este formulario.

**Si ninguna de las casillas es marcada, no se permitirá que su estudiante participe en actividades de medios de comunicación.**

**Encuesta Anónima sobre el Comportamiento del Estudiante: (Grados 6-12)**

Encuestas anuales son administradas en las escuelas intermedias y secundarias sobre comportamiento de alto riesgo entre estudiantes. La información obtenida en las encuestas es utilizada para ayudar a mejorar los programas para reducir el comportamiento de alto riesgo. La participación es voluntaria. No se identifica al estudiante o al salón de clases en las encuestas o en los resultados difundidos.

Las encuestas pueden preguntar acerca de una o más de las siguientes áreas:

1. Lesiones no intencionales o intencionales.
2. Uso del tabaco, alcohol y otras drogas.
3. Hábito/Comportamiento sexual.
4. Hábitos alimenticios.
5. Comportamientos de Actividad Física.

El permiso de los padres es requerido para que los estudiantes participen en las encuestas anónimas sobre el comportamiento del estudiante. Si usted permite que su estudiante participe en estas encuestas, marque la casilla “**Sí**” al frente de este formulario.

Si usted **no** permite que su estudiante participe en las encuestas anónimas sobre el comportamiento del estudiante, marque la casilla “**No**” al frente de este formulario.

**Si ninguna de las casillas es marcada, se permitirá que su estudiante participe en las encuestas anónimas de comportamiento del estudiante.**

**Información para Reclutamiento Militar: (Grados 9-12)**

La ley Federal requiere que las escuelas proporcionen a los reclutadores militares acceso a la información de contacto de los estudiantes de secundaria, incluyendo su nombre, dirección y número de teléfono a menos que los padres pidan que no se proporcione la información de contacto del estudiante a los reclutadores militares. Negar permiso para difundir la información de contacto a los reclutadores militares no bloqueará la información del directorio a otras organizaciones interesadas tales como: empleadores, universidades o proveedores de becas.

Si usted permite que la información de contacto de su estudiante sea difundida a los reclutadores militares, por favor marque la casilla “**Sí**” al frente de este formulario.

Si usted **no** permite que la información de contacto de su estudiante sea difundida a los reclutadores militares, por favor marque la casilla “**No**” al frente de este formulario.

**Si ninguna de las casillas es marcada, el distrito estará autorizado a difundir la información de contacto de su estudiante a los reclutadores militares.**